



Native Women's Association of Canada
L'Association des femmes autochtones du Canada

Rapport



méthodologique sur les FFPBTADA+

L'art, l'absence et la sensibilisation : Comment utiliser au mieux l'art et les connaissances autochtones pour enquêter sur le Génocide des femmes, des filles et des personnes bispirituelles, transgenres et de diverses identités de genre autochtones disparues et assassinées (FFPBTADA+) et honorer leurs vérités

Cinq documents de recherche sur les politiques concernant les femmes, les filles et les personnes bispirituelles, transgenres et de diverses identités de genre autochtones disparues et assassinées

« Le sens et la résistance sont incarnés dans l'acte d'exécution même » (Denzin et Lincoln, 2017, p.13)

Cette page est intentionnellement laissée vide en mémoire et en reconnaissance des personnes qui sont portées disparues ou ont été assassinées, et pour honorer leurs proches, leurs familles, leurs amis et leurs collectivités.



TABLE DES MATIÈRES

02 CONTEXTE ET INTRODUCTION

04 SECTION I : MÉTHODOLOGIE

1.1 : Définir les méthodologies et la collecte de données autochtones

1.2 : Liste exhaustive des méthodes autochtones de collecte de données

1.3 : Comment la collecte de données sur les FFPBTADA+ profite-t-elle des méthodes autochtones?

1.4 : Réflexion sur l'artisanat et l'art autochtones et le génocide continu des FFPBTADA+

20 SECTION II : MÉTHODOLOGIES OCCIDENTALES, MÉTHODES OCCIDENTALES ET CHERCHEURS OCCIDENTAUX

2.1 : Liste exhaustive des méthodes et méthodologies occidentales

29 SECTION III : CONCLUSION ET RECOMMANDATIONS

3.1 : Recommandations pour améliorer la collecte de données sur les FFPBTADA+

55 BIBLIOGRAPHIE



<p>Recherche participative communautaire (RCP)</p>	<ul style="list-style-type: none"> « Une approche collaborative de la recherche [...] permet aux Autochtones d'être les chefs de file et les consommateurs des projets de recherche destinés à profiter à leur collectivité, plutôt que d'être de simples sujets de recherche » (Hernandez, 2022, p. 87-88). « Il s'agit d'un terme générique qui fait référence à une orientation de la recherche et de la pratique dans laquelle l'accent est mis sur une mobilisation respectueuse des collectivités, tout en combinant la recherche avec l'éducation et l'action pour le changement » (Wilson, 2019, p. 286). 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisé par les chercheurs et d'autres pour acquérir une perspective et s'engager dans des projets communautaires et collaboratifs, comme des installations artistiques et des ateliers. Activisme pour les chercheurs voulant appuyer la prise de conscience du génocide des FFPBTADA+. Utilisé couramment par les chercheurs autochtones pour montrer les moyens de mobiliser de façon active et éthique les collectivités autochtones. 	<ul style="list-style-type: none"> Enseignez l'importance de la collaboration avec les collectivités. Fournissez une perspective sur les expériences vécues par les survivants, leurs familles, leurs amis et les membres de la collectivité.
<p>Conversation</p>	<ul style="list-style-type: none"> « Il s'agit d'une participation dialogique dont l'objectif profond est de partager une histoire afin d'aider les autres. Il s'agit d'un concept relationnel à la base » (Kovach, 2010, p. 40). « La conversation est une forme majeure de communication entre les personnes et peut prendre différentes formes comme la conversation orale ou les conversations écrites où les personnes conversent par le biais de lettres, de mémos ou de courriels. Les conversations officielles ou informelles participent à la production de savoir. Les gens se parlent pour transmettre ou recevoir des renseignements qui, une fois reçus et traités, peuvent mener à des compréhensions différentes du sujet traité » (Bessarab et Ng'andu, 2010, p. 38). 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisé en tandem avec les méthodes fondées sur l'art pour permettre à la méthode conversationnelle d'être plus fluide. Recueillez des données dans des cercles de partage, au moyen de conversations avec les membres de la collectivité. Il peut s'agir d'un moyen plus décontracté de recueillir des données, qui permet de faire preuve d'empathie et d'instaurer un climat de confiance. Utilisé dans les entrevues non structurées. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisation à des fins de recherche et pour instaurer un climat de confiance, en particulier parmi les organismes d'application de la loi. Faites appel à un aîné ou à un gardien du savoir pour faciliter et entretenir les conversations, et mettre les autres à l'aise. Utilisation dans des lieux divers comme les cafés, les endroits où les gens se sentent à l'aise et peuvent s'ouvrir dans un espace sûr.



Méthode de création ou de collecte de données	Importance ou fonction	Comment est-elle utilisée dans la collecte de données sur les FFPBTADA+?	Comment l'utiliser au mieux lors de la collecte des données sur les FFPBTADA+?
<p>Analyse comparative entre les sexes adaptée à la culture plus (ACSAC+)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Une analyse comparative entre les sexes auprès des Autochtones reconnaît « les histoires patriarcales, les structures et les normes sociales importées d'Europe qui ont été imposées aux collectivités autochtones depuis le premier contact et qui ont eu des conséquences dévastatrices sur leur gouvernance, leurs relations communautaires et familiales, avec des répercussions directes sur la santé et le bien-être », tout en comprenant également « les contextes et les forces culturelles, géographiques, historiques et spirituels propres à diverses collectivités autochtones qui ont survécu et qui ont résisté à l'imposition des visions patriarcales » (Sanchez-Pimienta et coll., 2021, p. 11 575). • Voir le guide de l'AFAC sur l'utilisation de l'ACSAC+ 	<ul style="list-style-type: none"> • Déterminer les façons dont les FFPBTDIG autochtones ont été particulièrement influencées par le colonialisme. • Démontrer comment le colonialisme d'occupation a changé la façon dont les FFPBTDIG autochtones sont perçues et traitées dans leurs propres collectivités en raison des effets continus des valeurs patriarcales ancrées dans les pensionnats et les externats indiens. 	<ul style="list-style-type: none"> • Déterminer les meilleures personnes pour parler, mobiliser et reconforter les membres de la famille et pourquoi cette personne est mieux adaptée pour fournir un soutien en fonction du sexe (c.-à-d., s'il y a une femme autochtone qui est une survivante et qui vient parler avec les organismes d'application de la loi, un professionnel de la santé, etc., avez-vous une autre femme autochtone qui peut lui parler?). • Avoir des ressources spécialement conçues pour les FFPBTDIG autochtones qui notent les complexités du genre, des traumatismes intergénérationnels et de la guérison communautaire.
Méthode de création ou de collecte de données	Importance ou fonction	Comment est-elle utilisée dans la collecte de données sur les FFPBTADA+?	Comment peut-elle être mieux utilisée lors de la collecte de données sur les FFPBTADA+?
<p>Danse</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dans les collectivités autochtones, « la danse devient plus qu'exprimer une émotion ou raconter l'histoire; elle est elle-même une forme de connaissance et d'être, un lieu de voix, de discours et de transformation » (Moncada, 2016, p. 2). 	<ul style="list-style-type: none"> • Guérison. • Expressions de soi. • Cérémonie. • Peut être utilisé pour combiner le plaidoyer et à l'art. 	<ul style="list-style-type: none"> • Peut être utilisé après des entrevues, des conversations et d'autres situations difficiles pour fournir un espace de guérison et d'expression.

<p>Éditions d'art et installations d'art itinérantes (IA)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • IA1) Projet de poupées sans visage de l'Association des femmes autochtones du Canada¹ • IA2) Installation artistique « They're not forgotten » à Edmonton, organisée par la Bent Arrow Traditional Healing Society² • Walking With Our Sisters³ • Le projet REDress⁴ • A13) Projet Many Red Dresses For Awareness par April Doepker⁵ • IA4) Installation artistique Jingle dress dancer, un effort conjoint de Binesiwag Centre for Wellness et Seven Generations Education Institute (SGEI), Fort Frances⁶ • IA5) Bridge Honouring the Lives of Missing and Murdered Indigenous Women, Girls, and Two Spirit people, Université de Waterloo⁷ • IA6) Portraits in Red: Projet de peinture sur les Autochtones disparus et assassinés de Nayana Lafond • A7) Kendomang Zhagodenamnon Lodge, Thunder Bay, projet Her Story⁸ 	<ul style="list-style-type: none"> • Accessibilité • Anishinaabe Mino Bimaadiziwin • Cérémonie • Recherche participative communautaire (RPC) • Conversation • Danse • Autoethnographie autochtone • Histoire orale • Analyse réflexive • Cercles de partage • Récits • Dialogue • Autoethnographie • Autopictographie • Étude de cas • Théories coloniales • Recherche participative communautaire • Analyse comparative • Analyse du contenu • Analyse du discours critique • Réflexion critique (voir Positionnement aussi) • Méthodologies numériques • Analyse du discours • Ethnographie • Recherche historique • Intersectionnalité • Pédagogie féministe • Analyse narrative • Analyse d'observation • Recherche d'action participative • Méthode phénoménologique • Théorie postcoloniale • Positionnement (voir aussi Réflexion critique) • Analyse statistique • Cadre des soins tenant compte des traumatismes • Analyse visuelle
<p>Bannières (BA)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • BA1) « National Farmers Union Stands with Indigenous Women, Girls, and 2SLGBTQIA+ People », le 6 octobre 2021⁹ • BA2) FFPBTADA+ mars 2019¹⁰ • BA3) Bannières créées en l'honneur du génocide continu des FFPBTADA+ devant le Parlement à Ottawa¹¹ • BA4) Bannière en l'honneur de ceux qui ont été perdus sur le Route des larmes¹² 	<ul style="list-style-type: none"> • Analyse visuelle • Analyse du discours • Analyse du contenu • Recherche participative communautaire (RPC) • Analyse comparative entre les sexes adaptée à la culture

1 https://www.nwac.ca/assets-knowledge-centre/2012_Building_on_the_Legacy_of_NWAC_Faceless_Doll_Project.pdf
2 <https://edmonton.ctvnews.ca/they-re-not-forgotten-art-installation-aims-to-educate-community-on-mmiwg-1.5613278>
3 <http://walkingwithoursisters.ca/>
4 <https://www.jaimeblackartist.com/exhibitions/>
5 <https://scyapinc.org/the-many-red-dresses-for-awareness-project/>
6 <https://ftimes.com/news/local-news/art-to-spark-awareness-of-mmiwg2s/>
7 <https://uwaterloo.ca/human-rights-equity-inclusion/events/bridge-honouring-lives-missing-and-murdered-indigenous-women>
8 <https://kzlodgehammarskjold.wordpress.com/her-story-mmiwg/>
9 <https://viacampesina.org/en/canada-national-farmers-union-stands-with-indigenous-women-girls-and-2slgbtqia-people/>
10 https://sicangucdc.org/blog/i/mmiw-missing-and-murdered-indigenous-women?gclid=Cj0KCQiA4aacBhCUARIsA155maEVSF9Y4dXuw_Ukk8hmyOrtSaXY_pOGK3IMFGa6_xliBouQFN5LzZ0aAg3cEALw_wcB
11 <https://www.ourbodiesourselves.org/health-info/voices-unheard-a-short-film-on-what-happens-when-a-native-woman-goes-missing/>
12 <https://www.cbc.ca/news/indigenous/mmiwg-inquiry-report-1.5158385>



<p>Céramique et poterie (CE)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Liz Skye est une femme autochtone de Sioux Falls, dans le Dakota du Sud, qui a utilisé la poterie pour sensibiliser sur le génocide continu des FFPBTADA+.¹ • CE1) Broches en céramique FFPBTADA+ fabriquées par Remedy Art Studio pour sensibiliser le public et collecter des fonds² • CE2) Projet Heart Spirits de Cheryl Ring, artiste céramiste professionnelle de Prince Albert³ • CE3) Exposition de poteries «Missing Sisters» de l'artiste autochtone Shirley Brauker⁴ 	<ul style="list-style-type: none"> • Analyse visuelle • Cérémonie • Récits • Analyse réfléchie/réflexion personnelle • Cercles de partage
<p>Vêtements et tenues (CL)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • CL 1) April Doepker a dessiné et créé une robe rouge pour la galerie d'art SCYAP⁵ • CL2) Dante Biss-Grayson, designer d'Osage : jupe d'empreintes de main rouges devant et derrière, 100 % soie Cavalli par Sky Eagle Collective⁶ • Campagne 400 Ribbon Skirt • CL3) The Good House of Design pour l'événement Red Dress de la Vancouver Indigenous Fashion Week en 2019, par la créatrice Ay Lelum, une Salish de la côte de deuxième génération; exposé au Nanaimo Museum entre octobre et février 2019 • CL4) Jupe à ruban et bijoux de Maskawitehew, une artiste iskweh (femme crie) de Nehiyawe spécialisée dans l'art vestimentaire autochtone⁷ • CL5) Grandmother Earth Dress for REDress Project par Collin Graham et Lindsay Tyance; perlage par Rita Tyance⁸ 	<ul style="list-style-type: none"> • Analyse visuelle • Cérémonie • Cercles de partage • Conversation • Recherche participative communautaire (RPC) • Dialogue • La réflexion critique • Méthodologies numériques • Recherche historique • Analyse d'observation • Analyse narrative • Recherche d'action participative • Histoire orale
<p>Bandes dessinées (CO)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • CO1) Michael de Adder, «The Gleaner», caricaturiste politique au Washington Post • CO2) Malcom Mayes, bande dessinée sur les FFPBTADA+ pour Edmonton Journal⁹ • CO3) Caricature éditoriale de Graeme MacKay, Hamilton Spectator, 13 juillet 2017¹⁰ • CO4) MMIWG Inquiry, publié le 8 mars 2018 par Ingrid Rice¹¹ 	<ul style="list-style-type: none"> • Tradition orale • Cérémonie • Conversation • Analyse réflexive • Récits • Analyse comparative • Analyse du contenu • Analyse du discours critique • Réflexion critique (voir Positionnement aussi) • Méthodologies numériques • Analyse du discours • Intersectionnalité • Recherche historique • Analyse narrative • Analyse visuelle

1 <https://volanteonline.com/2019/02/liz-skye-unbottles-stories-of-mmiwg2-with-ceramics-project/>
2 <https://www.facebook.com/gpfriendship/photos/a.802972553173666/2507005392770365/>
3 <https://saskcraftcouncil.org/art-exhibit-recognizing-missing-and-murdered-indigenous-women-receives-international-recognition/>
4 https://www.kpcnews.com/heraldrepublican/article_307c6d83-3ad3-58a9-bcb9-ebc6c81b8d67.html
5 <https://scyapinc.org/the-many-red-dresses-for-awareness-project/>
6 <https://indiancountrytoday.com/news/red-handed-mmiw-in-fashion-art>
7 <https://www.instagram.com/maskawitehew/?hl=fr>
8 <https://www.onwa.ca/learning-resources-mmiwg>
9 https://www.reddit.com/r/canadapoliticshumour/comments/bxi8q0/mmiwg_inquiry/
10 <https://mackaycartoons.net/tag/mmiwg/>
11 <https://www.cagle.com/ingrid-rice/2018/03/mmiwg-inquiry>



<p>Mémoriaux et hommages publics (MP)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 1MP Sister Spirit Rock situé derrière GPRC (Emma Mason, employée de MyGrandePrairieNow.com)¹ • 2MP) La statue de l'artiste cri Lionel Peyachew en hommage aux femmes autochtones disparues et assassinées devant le quartier général de la police de Saskatoon (Dan Zakreski, CBC) • 3MP) Mémorial des FFPBTADA+ de la Women's Commission du Prince Albert Grand Council² • 4MP) Monument à The Fourche, à Winnipeg • 5MP) La Première nation Sagkeeng dévoile le monument de Kakigay-Pimitchy-Yoong Pimatizwin sur les FFADA³ • 6MP) Strength and Remembrance Pole à North Vancouver⁴ 	<ul style="list-style-type: none"> • Toutes les méthodes
<p>Peintures murales (MU)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • (1MU) Projet de peinture murale sur les FFPBTADA+ de Sacred Spirits of Turtle Island : « Our Time Here On Mother Earth » par le muraliste international Charlie Johnston, le muraliste de White Wolf Ashley Christiansen, le muraliste de portraits Brad Lent - Selkirk Bridge⁵ • (2MU) Nookoomis Gikinoó'amaagoowinan : Grandmother's Teachings (2019); photo de l'aînée Annie Bowkett énumérant un Quilliq, de l'artiste Ashley Christiansen, de la gardienne du savoir Jeannie Red Eagle, de jeunes de Promoting Aboriginal Student Success et de la communauté locale; située à Young Minds, 222, avenue Manitoba (Selkirk, MB)⁶ • (3MU) Honouring Our Sisters : artiste Odanak Abenakis et artiste métisse Jessica Somers; situé à Sturgeon Falls (Ontario)⁷ 	<ul style="list-style-type: none"> • Anishinaabe Mino Bimaadiziwin • Cérémonie • Recherche participative communautaire (RPC) • Conversation • Analyse comparative entre les sexes adaptée à la culture • Danse • Analyse fondée sur les distinctions • Approche à double perspective (Etuaptmumk) • Autoethnographie autochtone • Histoire orale • Analyse réfléchie/réflexion personnelle • Cercles de partage • Récits • Dialogue • Pratique anticoloniale • Autoethnographie • Étude de cas • Théories coloniales • Recherche participative communautaire • Analyse comparative • Analyse du contenu • Analyse du discours critique • Réflexion critique (voir Positionnement aussi) • Méthodologies numériques • Analyse du discours • Ethnographie • Recherche historique • Intersectionnalité • Pédagogie féministe • Analyse narrative • Analyse d'observation • Recherche d'action participative • Méthode phénoménologique • Théorie postcoloniale • Positionnement (voir aussi Réflexion critique) • Analyse visuelle

1 <https://www.mygrandeprairienow.com/70466/news/2nd-annual-mmiwg2s-5km-run-walk-going-virtual/>

2 <https://panow.com/2018/03/09/womens-commission-chair-agrees-mmiwg-inquiry-needs-extension/>

3 <https://www.kairoscanada.org/missing-murdered-indigenous-women-girls/monuments-honouring-mmiwg>

4 <https://www.kairoscanada.org/missing-murdered-indigenous-women-girls/monuments-honouring-mmiwg>

5 <https://winnipegsun.com/news/news-news/selkirk-healing-space-art-project-honours-murdered-missing-women-and-girls>

6 <http://www.interlakeartboard.ca/murals.html>

7 <https://westnipissing.com/mural-honouring-missing-and-murdered-indigenous-women-unveiled-on-red-dress-day/>



Poésie	<ul style="list-style-type: none"> • Gregory Scofield : Witness, I Am¹ 	<ul style="list-style-type: none"> • Toutes les méthodes
Document stratégique	<ul style="list-style-type: none"> • Voir Appels à l'action 	
Projets	<ul style="list-style-type: none"> • Congrès des peuples autochtones : Walking in Her Moccasins² • Le projet des robes rouges³ • Cinq documents de recherche sur les politiques concernant les femmes, les filles et les personnes bispirituelles, transgenres et de diverses identités de genre autochtones disparues et assassinées (AFAC) 	<ul style="list-style-type: none"> • Toutes les méthodes
Courtepointe	<ul style="list-style-type: none"> • Voir Broderies 	



1 <https://www.cbc.ca/books/witness-i-am-1.4006700>
 2 <https://unveilingtruths.ca/walking-in-her-moccasins>
 3 <https://www.jaimeblackartist.com/exhibitions/>



Native Women's Association of Canada
L'Association des femmes autochtones du Canada

Rapport

**méthodologique
sur les FFPBTADA+**